



VISO HP50



Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

OSHA-RICHTLINIEN FÜR LÄRM-IMMISSIONSGRENZWERTE

Die US-Behörde Occupational Safety and Health Administration (OSHA) hat Richtlinien bezüglich der maximalen täglichen Verwendungszeiten und der Schalldruckpegel (in Dezibel – dB) bei der Nutzung von Kopfhörern herausgegeben. Ein Dezibel ist eine Einheit der Schallmessung, die exponentiell mit der Lautstärke steigt. Beispielsweise ist ein typisches Gespräch etwa 60 dB laut, ein Rock-Konzert in einem Stadion hingegen oft um die 110 dB.

90dB	8 Stunden
95dB	4 Stunden
100dB	2 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 Minuten
115dB	15 Minuten
120dB	Zu vermeiden, da Hörschäden auftreten können

FCC-HINWEIS

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den zwei folgenden Bedingungen zugelassen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen; und (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen aufnehmen, einschließlich Interferenzen, die ein unerwünschtes Betriebsverhalten verursachen können.

WARNUNG!

- Warnungen oder Ansagen werden u. U. nicht gehört, wenn Sie den Kopfhörer tragen. Sie sollten beim Tragen des Kopfhörers auf Umgebungsgeräusche achten und sie ggf. erkennen.
- Eine Langzeit-Belastung durch laute Musik kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren, da dies zu Verletzungen und/oder Produktversagen führen kann.
- Wenn Wasser oder andere Fremdstoffe in das Gerät eindringen, besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.

VORSICHT

Nach nicht von Nad Electronics genehmigten Änderungen des Geräts darf dieses unter Umständen nicht mehr verwendet werden.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende seiner Lebensdauer darf dieses Produkt nicht zusammen mit gewöhnlichem Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Hierauf wird auch durch das Symbol auf dem Gerät, im Benutzerhandbuch und auf der Verpackung hingewiesen.

Die Materialien, aus denen das Gerät besteht, können gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch Wiederverwendung von Teilen oder Rohmaterialien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Die Adresse der Sammelstelle erfahren Sie von der zuständigen örtlichen Behörde.

NAD VISO HP50 ist der Höhepunkt von mehr als 40 Jahren engagierter Audioinnovation. NAD VISO HP50 wird von Audiophilen speziell für digitale Kenner konzipiert, die den Unterschied verstehen, den ein sauberer, klarer Sound für Musikliebhaber ausmachen kann.

Die HP-Serie von Kopfhörern bietet Best-in-Class-Performance kombiniert mit unglaublichem Komfort und zukunftsweisendem Design in der Welt der nächsten Over-Ear-Kopfhörer. Aufgrund der innovativen RoomFeel™ Technologie werden Klangbilder dramatisch erweitert und Wärme und offener Sound hinzugefügt, ohne dabei das Audiosignal zu verändern. Die HP-Serie bietet ebenfalls Dual-Eingänge, schwenkbare Ohrmuscheln sowie eine Inline-Fernbedienung und ein Mikrofonkabel zur Steuerung von Apple-Geräten.

Wir hoffen, dass Sie dieses Benutzerhandbuch lesen werden, damit Sie Ihre neuen NAD VISO-Kopfhörer optimal nutzen können.

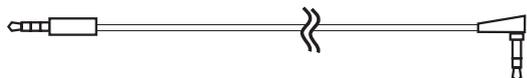
KARTONINHALT

Im Lieferumfang des VISO HP50 sind folgende Komponenten enthalten:

- Apple-kompatibles, verwicklungsfreies Flachbandkabel
- Zusätzliches standardmäßiges Flachbandkabel
- Tragetasche
- Mini-Zubehörreisebeutel
- Kopfhöreradapter (3,5 mm zu ¼ Zoll)
- Flugzeugadapter

IDENTIFIKATION VON TEILEN UND ZUBEHÖR

1 STANDARDMÄSSIGES FLACHBANDKABEL

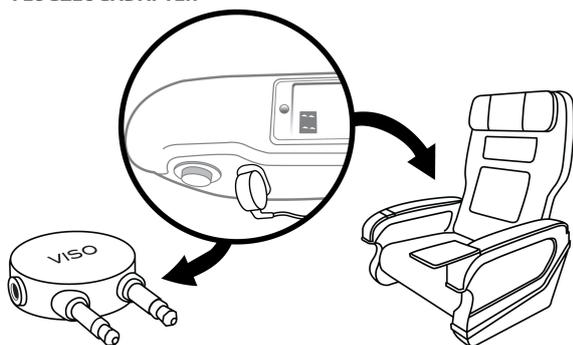


- Verwenden Sie für ein vollständiges Hörerlebnis auf den meisten Geräten das standardmässige Flachbandkabel. Stecken Sie hierzu das gerade Ende des Standardkabels unten in die linke oder rechte Ohrmuschel und das L-förmige Ende in die 3,5-mm (1/8-Zoll)-Stereobuchse an Ihrem Musik-Player.
- Die Ohrmuscheln sind mit „L“ und „R“ markiert, um die linke bzw. rechte Seite des Kopfhörers anzugeben.
- Ein 6,3-mm (1/4-Zoll)-Adapter für den Anschluss an andere Audiogeräte ist ebenfalls im Lieferumfang enthalten.

HINWEISE

- *Zum Abtrennen greifen Sie den Stecker am Ende des Kabels und ziehen Sie. Ziehen Sie niemals am Kopfhörerkabel, um den Kopfhörer vom Musik-Player zu trennen.*
- *Reduzieren Sie die Lautstärke Ihres Musik-Players auf eine angenehme Stufe, bevor Sie den NAD VISO HP50 aufsetzen.*

2 FLUGZEUGADAPTER



- Verwenden Sie den mitgelieferten Dual-Flugzeugadapter (3,5 mm), um Ihren VISO HP50 an In-Flight-Entertainment-Systeme anzuschließen.

HINWEISE

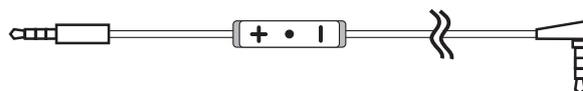
- *In Flugzeugen kann es unterschiedliche Audio-Ausgangsbuchsenkonfigurationen geben. Die Audioqualität im Flugzeug ist u. U. nicht so gut wie bei Ihren Heimaudiogeräten oder einer portablen Quelle.*
- *NAD Electronics empfiehlt, diesen Kopfhörer nicht in Kommunikationssystemen in Flugzeugen zu verwenden, da er nicht auf die in kommerziellen und nicht-kommerziellen Flugzeugen auftretenden vielfältigen Umweltbedingungen ausgelegt ist (hierzu gehören unter anderem: Höhe, Temperatur, Lärmbedingungen, nicht unter Druck stehende Flugzeuge usw.), was zu Interferenzen bei wichtigen Meldungen führen kann.*

3 KOPFHÖRERADAPTER (3,5 mm zu 1/4 Zoll)



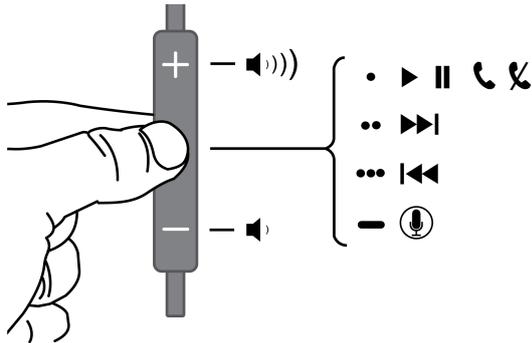
- Verwenden Sie diesen Kopfhöreradapter, um Ihren 1/8 Zoll (3,5 mm) Stereostecker an eine 1/4 Zoll (6,3 mm) Stereobuchse anzuschließen.

4 INLINE-MIKROFON UND REMOTE-KABEL



- Der NAD VISO HP50 umfasst ein Inline-Mikrofon und Fernbedienungskabel zur Verwendung mit iPods * und anderen iOS-Geräten*. Das Kabel verfügt über eine Rufannahmetaste und andere Telefonfunktionen für müheloses Umschalten zwischen Musikhören und Sprechen. Es bietet auch Musik- und Videowiedergabesteuerung für iPod®, iPhone® und iPad®.
- Audio wird auf allen iPod-Modellen unterstützt. Die Fernbedienung wird vom iPod Shuffle (3. Generation und später) unterstützt.
- Die Fernbedienung und das Mikrofon werden nur unterstützt von
 - iPod nano (4. Generation und später)
 - iPod Classic (120 GB, 160 GB)
 - iPod Touch (2. Generation und später)
 - iPhone 3S, iPhone 4, iPhone 5, iPad und iPad mini
- Stecken Sie hierzu das Ende des Fernbedienungskabels, das der Steuerungstaste am nächsten liegt, unten in die linke oder rechte Ohrmuschel und das L-förmige Ende in die 3,5-mm (1/8-Zoll)-Stereobuchse an Ihrem Musik-Player.

VERWENDUNG DER APPLE-STEUERUNGSFUNKTIONEN



FEATURE	VERFAHREN
Anruf beantworten oder beenden	Drücken Sie einmal auf die mittlere Taste, um einen Anruf zu beantworten oder zu beenden. .
Eingehenden Anruf ablehnen	Halten Sie die mittlere Taste zwei Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los. Zwei Pieptöne zeigen an, dass der Vorgang erfolgreich war.
Anklopffunktion verwenden	Um zu einem eingehenden Anruf zu wechseln und einen aktiven Anruf in den Wartezustand zu versetzen, drücken Sie auf die mittlere Taste. Wiederholen Sie dies dann, um zum vorherigen Anruf zurück zu wechseln und den neuen Anruf in den Wartezustand zu versetzen.
	Um zu einem eingehenden Anruf zu wechseln und einen aktiven Anruf zu beenden, halten Sie die mittlere Taste zwei Sekunden lang gedrückt. Zwei Pieptöne zeigen an, dass der Vorgang erfolgreich war.
Siri oder Sprachsteuerung aktivieren	Halten Sie die mittlere Taste zwei Sekunden lang gedrückt.
Song oder Video abspielen/anhalten	Drücken Sie auf die mittlere Taste, um den Song abzuspielen oder anzuhalten.
Zum nächsten/ vorherigen Song oder Kapitel springen	Drücken Sie zweimal schnell auf die mittlere Taste, um zum nächsten Song zu springen.
Vorwärts durch Song oder Video suchen	Drücken Sie schnell auf die mittlere Taste und halten Sie sie dann gedrückt, um vorwärts zu suchen. Lassen Sie sie los, um die Vorwärtssuche zu stoppen.
Rückwärts durch Song oder Video suchen	Drücken Sie zweimal schnell auf die mittlere Taste und halten Sie sie dann gedrückt. Lassen Sie sie los, um die Rückwärtssuche zu stoppen.
Lautstärkereglern	Die Taste (+) drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Die Taste (-) drücken, um die Lautstärke zu verringern.

HINWEIS

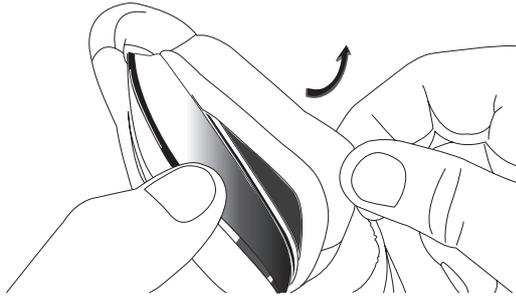
- Einige Funktionen können nicht auf Ihren iPod oder Ihr iOS-Gerät zutreffen

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DER OHRMUSCHEL

Die Ohrmuschelpolster können für Reinigungs- und Austausch Zwecke entfernt werden. Eine wiederholte Entfernung der Polster wird nicht empfohlen. So werden die Ohrmuscheln des Kopfhörers angebracht oder entfernt:

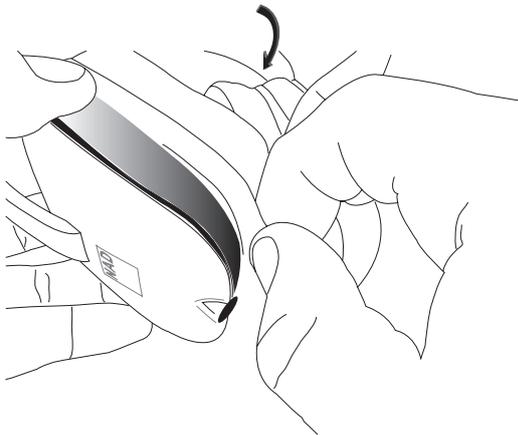
OHRMUSCHELPOLSTER ABNEHMEN

- 1 Greifen Sie die Ohrmuschel, bei der das Polster entfernt werden muss.
- 2 Greifen Sie mit der anderen Hand das Leder-Ohrmuschelpolster und dehnen und ziehen Sie den Rand des Polsters vorsichtig von der Rille.



OHRMUSCHELPOLSTER ERNEUT ANBRINGEN

- 1 Um das Ohrmuschelpolster wieder anzubringen, greifen Sie den Kopfbügel und das Polster wie oben beschrieben und
- 2 Passen Sie den Rand des Ohrmuschelpolsters in die vorgesehene Rille bzw. den vorgesehenen Schlitz.



PFLEGE UND REINIGUNG

Für einen sicheren und hygienischen Einsatz ist es wichtig, den NAD VISO-Kopfhörer in regelmäßigen Abständen zu pflegen und zu reinigen. Eine übermäßige Reinigung kann jedoch Schäden verursachen und die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen.

- Bewahren Sie den Kopfhörer bei Nichtgebrauch stets in der mitgelieferten Schutzhülle und an einem sauberen und trockenen Ort auf.
- Vermeiden Sie die Aufbewahrung bei extremer Hitze oder Kälte und Luftfeuchtigkeit und vermeiden Sie Kontakt mit Flüssigkeiten.
- Zur regelmäßigen Reinigung die Ohrmuschelpolster vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Anschließend mit einem trockenen Tuch die Restfeuchte entfernen.
- Wenn eine gründlichere Reinigung erforderlich ist, befolgen Sie standardmäßige Reinigungsverfahren. Verwenden Sie niemals schädliche oder ätzende Reinigungsmittel für den Kopfhörer.

WARNUNG

Der Lautsprecher bzw. die Elektronik im Inneren des NAD VISO-Kopfhörers dürfen niemals feucht werden. Wasser oder Reinigungsmittel können irreparable Schäden an der Elektronik im Inneren des Kopfhörers verursachen. Diese Schäden sind nicht durch die NAD VISO-Garantie gedeckt.

SCHUTZ IHRER INVESTITION

Für lang anhaltende Freude an Ihrem Kopfhörer sollten Sie seine Grenzen respektieren und zu hohe Lautstärken für die Musik- oder Filmwiedergabe vermeiden.

- Übermäßige Lautstärkepegel können alle Kopfhörer beschädigen.
- Bei zu hohen Lautstärken kann ein „Clipping“ des Kopfhörers verursacht werden, was zu schweren und/oder bleibenden Schäden führen kann.
- Wenn Sie den Kopfhörer bei lauter Lautstärke verwenden, achten Sie sorgfältig auf Anzeichen von rauen, verstümmelten Mitteltönen und verminderter Verständlichkeit - und reduzieren Sie die Lautstärke in diesem Fall sofort.

BEDINGUNG	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Kein Sound oder niedrige Lautstärke.	• Audioquelle ist ausgeschaltet.	• Schalten Sie die Audioquelle ein.
	• Audiolautstärkepegel ist auf Minimum eingestellt.	• Stellen Sie das Audio auf die mittlere Lautstärke ein.
	• Keine Verbindung zwischen Audioquelle und Ohrmuschel.	• Stellen Sie sicher, dass das Flachbandkabel zwischen der Ohrmuschel und Audioquelle ordnungsgemäß angeschlossen ist.
	• Audioquelle ist mit der Apple-Steuerungsfunktion stummgeschaltet.	• Drücken Sie auf die mittlere Taste der Apple-Steuerungsfunktion, um das Audio wiederherzustellen.
Knistern oder vorübergehender Verlust der Rauschunterdrückung.	• Der Flachbandkabelanschluss ist nicht vollständig eingesetzt oder an der Audioquelle oder am Ohrmuschelende verschoben.	• Stellen Sie sicher, dass das Kabel zwischen der Audioquelle und Ohrmuschel ordnungsgemäß angeschlossen ist.
	• Anschluss an der Audioquelle oder am Ohrmuschelende ist beschädigt.	• Verwenden Sie ein neues Flachbandkabel.

Wenn Sie Service benötigen, besuchen Sie bitte Ihr örtliches autorisiertes NAD-Servicezentrum oder www.nadelectronics.com/salon.

TECHNISCHE DATEN

Nennleistung	30mW
Frequenzgang (20Hz bis 20kHz)	± 3dB, -3dB bei 15Hz
Empfindlichkeit (1kHz)	100 dB
Gesamtklirrfaktor	≤ 1%
Impedanz, passiv	32 ohms
Wandler, Typ	Dynamischer Treiber
Wandler, Größe	40 mm

NAD IST NICHT VERANTWORTLICH FÜR ETWAIGE TECHNISCHE DISKREPANZEN ODER DISKREPANZEN IN DER BENUTZEROBERFLÄCHE IN DIESEM HANDBUCH. DAS NAD HP50-BENUTZERHANDBUCH KANN JEDERZEIT OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG GEÄNDERT WERDEN. BESUCHEN SIE WWW.NADELECTRONICS.COM FÜR DIE NEUESTE VERSION DES NAD HP50-BENUTZERHANDBUCHS.



www.NADelectronics.com

**©2014 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
EINEM GESCHÄFTSBEREICH VON LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Alle Rechte vorbehalten. NAD und das NAD-Logo sind Marken von NAD Electronics International, einem Geschäftsbereich von Lenbrook Industries Limited.
Dieses Dokument darf weder teilweise noch im Ganzen ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch NAD Electronics International reproduziert, gespeichert oder übertragen werden.
Obwohl jede Anstrengung unternommen wurde um sicherzustellen, dass der Inhalt zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt ist, können Leistungsmerkmale und Spezifikationen ohne Vorankündigung geändert werden.

VISO HP50_GER_OM_V02 - SEP 2014